

LASERDRUCKER

# Sicherheitshandbuch

## Bitte zuerst lesen

Lesen Sie bitte für eine sichere Gerätebedienung zuerst diese Anweisungen durch.

Lesen Sie vor dem Installieren des Produkts unbedingt die Abschnitte "VORSICHT" und "INSTALLATIONSANFORDERUNGEN".

**VORSICHT**

**INSTALLATIONSANFORDERUNGEN**

**VERBRAUCHSMATERIALIEN**

**TECHNISCHE DATEN**

**INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG**

**FÜR DEN ADMINISTRATOR  
DES GERÄTS**

Bewahren Sie dieses Handbuch  
als Referenz auf.

Jede Anleitung bezieht auch die mit diesen Produkten verwendeten optionalen Einheiten ein.

**Vorsicht!**

Zur kompletten Trennung vom Stromnetz, ziehen Sie den Netzstecker aus der Dose. Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Zur Aufrechterhaltung der Konformität mit den EMC-Richtlinien muss das Gerät mit geschirmten Schnittstellenskabeln verwendet werden.

Die in diesem Gerät enthaltene Software umfasst Module, die von der Independent JPEG Group entwickelt wurden.

Dieses Produkt enthält die Adobe® Flash® Technologie von Adobe Systems Incorporated.

Copyright© 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Alle Rechte vorbehalten.

---

## **EMC (dieses Gerät und die Peripheriegeräte)**

**Achtung:**

Dies ist ein Klasse-A-Gerät. Bei der Verwendung in Haushalten kann es Funkstörungen verursachen, so dass der Betreiber geeignete Maßnahmen ergreifen muss.

---

## Inhalt

---

### **VORSICHT . . . . . 4**

Informationen zum Laser . . . . . 9

### **INSTALLATIONSANFORDERUN GEN . . . . . 10**

### **VERBRAUCHSMATERIALIEN . . 12**

Zubehörlagerung . . . . . 12

Lieferung von Ersatzteilen und  
Verbrauchsmaterial . . . . . 12

### **TECHNISCHE DATEN . . . . . 13**

Technische Gerätedaten . . . . . 13

Kontinuierliche  
Druckgeschwindigkeit . . . . . 17

Betriebsbedingungen . . . . . 17

Technische Daten für  
500-Blatt-Papierkassette . . . . . 18

Technische Daten für den Finisher . . . 19

### **INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG . . . . . 21**

A. Entsorgungsinformationen für  
Benutzer (aus Privathaushalten) . . 21

B. Entsorgungsinformationen für  
gewerbliche Nutzer . . . . . 21

### **FÜR DEN ADMINISTRATOR DES GERÄTS . . . . . 24**

Werksseitig gewählte  
Standardpasswörter . . . . . 24

Anerkennung der Warenzeichen . . 25

---

**Hinweis:**

- Dieses Handbuch wurde sehr sorgfältig vorbereitet. Bitte wenden Sie sich bei etwaigen Kommentaren oder Bedenken bezüglich des Handbuchs an Ihren Händler oder Ihre nächstgelegene autorisierte Servicevertretung.
- Dieses Produkt wurde strikten Qualitätskontroll- und Inspektionsverfahren unterzogen. Bitte wenden Sie sich im unwahrscheinlichen Fall eines Defekts oder eines anderen Problems an Ihren Händler oder an Ihren nächstgelegenen autorisierten Servicevertreter.
- Mit Ausnahme der gesetzlich verordneten Verantwortung ist SHARP nicht für Fehler verantwortlich, die während der Verwendung des Produkts oder seiner Optionen auftreten, oder Fehler aufgrund des inkorrekten Betriebs des Produkts oder seiner Optionen, oder andere Fehler, oder jegliche andere Schäden, die aufgrund der Verwendung des Produkts auftreten.

**Garantie**

Die SHARP Corporation übernimmt keinerlei Haftung für den Inhalt des vorliegenden Dokuments. Änderungen der Informationen in diesem Dokument sind ohne Vorankündigung vorbehalten. SHARP übernimmt keinerlei Haftung für Schäden aller Art, die aus dem Gebrauch der vorliegenden Bedienungsanleitung resultieren.

Copyright © 2010 by SHARP Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Das vorliegende Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch die SHARP Corporation weder im Ganzen noch teilweise reproduziert werden.

# VORSICHT

## Symbole in diesem Handbuch

Um den sicheren Gebrauch des Gerätes zu garantieren, werden in diesem Handbuch verschiedene Sicherheitssymbole verwendet. Die Sicherheitssymbole entsprechen den unten aufgeführten Konventionen. Stellen Sie sicher, die Bedeutung der Symbole verstanden zu haben, bevor Sie das Handbuch lesen.



### ACHTUNG

Es besteht Todesgefahr oder Gefahr ernster Verletzungen.




### VORSICHT


Es besteht Gefahr von Körperverletzung oder Sachschäden.

## Bedeutung der Symbole



Das Symbol  gibt an, dass Vorsicht geboten ist. Der relevante Sachpunkt, für den Vorsicht geboten ist, wird im Symbol angegeben (das Symbol links bedeutet "Vorsicht: hohe Temperaturen").



Das Symbol  bedeutet, dass ein Vorgang bzw. eine Maßnahme verboten ist. Der Vorgang oder die Maßnahme, die verboten ist, wird im oder neben dem Symbol angegeben (das Symbol links gibt an, dass ein "Ausbau verboten" ist).



Das Symbol  bedeutet, dass ein Vorgang bzw. eine Maßnahme obligatorisch ist.



## WARNUNG

**Schließen Sie das Netzkabel nur an Steckdosen an, die den angegebenen Anforderungen für Spannung und Stromleistung entsprechen. Stellen Sie zudem sicher, dass die Steckdosen sach- und fachgerecht geerdet sind. Benutzen Sie keine Verlängerungskabel oder Adapter, um andere Geräte an dieselbe Steckdose anzuschließen, an der auch das Gerät angeschlossen ist. Bei einem nicht sachgerechten Netzteil besteht Brandgefahr bzw. Gefahr von elektrischen Schlägen.**

\*Die Anforderungen für die Stromversorgung sind auf dem Typenschild aufgeführt, das sich in der linken Ecke auf der linken Seite des Geräts befindet.



**Stellen Sie keine Wasser- oder andere Flüssigkeitsbehälter bzw. Gegenstände aus Metall, die in das Gerät fallen können, auf das Gerät.**

Sollten Flüssigkeiten in das Gerät fließen oder Gegenstände hineinfallen, besteht Brandgefahr bzw. können elektrische Schläge verursacht werden.



**Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen und nehmen Sie keine Änderungen an dem Kabel vor.**

Wenn Sie auf dem Netzkabel schwere Gegenstände absetzen, am Netzkabel ziehen oder das Netzkabel knicken, wird das Kabel beschädigt, wodurch Brandgefahr oder elektrische Schläge verursacht werden können.



**Nehmen Sie nicht das Gerätegehäuse ab.**

Teile unter Hochspannung im Innenraum des Geräts können einen elektrischen Schlag verursachen.





# WARNUNG

## **Nehmen Sie an diesem Gerät keine Änderungen vor.**

Veränderungen können zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen.



## **Sollten Sie Rauchbildungen, fremde Gerüche oder andere Anormalitäten bemerken, dürfen Sie das Gerät nicht benutzen.**

Unter solchen Bedingungen besteht Brandgefahr oder können elektrische Schläge verursacht werden.

Schalten Sie die Stromversorgung unverzüglich aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den nächsten SHARP-Kundendienst.



## **Schalten Sie bei Gewitter den Hauptschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um elektrische Schläge oder Brandgefahr zu verhindern.**



## **Sollten Metallteile in das Gerät fallen oder Wasser einfließen, schalten Sie die Stromversorgung ab und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.**

Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den nächsten SHARP-Kundendienst. Wird das Gerät unter solchen Bedingungen benutzt, besteht Brandgefahr oder können elektrische Schläge verursacht werden.



## **Stecken Sie den Netzstecker nie mit feuchten/nassen Händen an oder heraus.**

Sie können einen elektrischen Schlag erleiden.



## **Benutzen Sie kein brennbares Spray zum Reinigen des Geräts.**

Wenn Gas vom Spray mit heißen elektrischen Komponenten oder mit der Fixiereinheit innerhalb des Geräts in Kontakt kommt, könnte es zu Feuer oder einem elektrischen Schlag kommen.



# **VORSICHT**

**Installieren Sie das Gerät nicht auf einer instabilen oder schiefen Fläche.  
Installieren Sie das Gerät auf einer Fläche, die das Gerätegewicht tragen kann.**

Die Maschine kann fallen oder kippen, so dass Verletzungsgefahr besteht. Sollten Peripheriegeräte installiert werden, installieren Sie sie nicht auf einer unebenen, schiefen oder sonstigen instabilen Fläche. Das oder die Geräte könnten abgleiten, fallen oder kippen. Installieren Sie das Produkt auf einer flachen, stabilen Fläche, die das Gerätegewicht tragen kann. (Gewicht nach Installation der Peripheriegeräte: ca. 53 kg (116,9 lbs.))



**Wenn Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen, ziehen Sie nicht direkt am Kabel.**

Wenn Sie am Kabel ziehen, kann das Kabel beschädigt werden und der Kabeldraht freiliegen oder brechen, so dass Brandgefahr oder Gefahr von elektrischen Schlägen besteht.



**Berühren Sie das Transferband nicht.**

Kratzer oder Schmierflecken auf dem Transferband verursachen unsaubere Kopien.



**Versperren Sie nicht die Belüftungsschlitze des Geräts. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Platz, an dem die Belüftungsschlitze versperrt werden.**

Versperrte Belüftungsschlitze führen zu einer Wärmebildung, wodurch Brandgefahr entstehen kann.



**Werfen Sie keine Toner, Tonerbehälter (Tonerpatrone) oder Behälter für Abfall-Toner ins Feuer.**

Der Toner könnte platzen und Verbrennungen verursachen.



**Installieren Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder staubigen Umgebung.**

Es besteht Brandgefahr bzw. Gefahr von elektrischen Schlägen.



**Bewahren Sie Toner, Tonerbehälter (Tonerpatronen) und Behälter für Abfall-Toner außerhalb der Reichweite von Kindern auf.**



Wenn sich auf der Geräteoberfläche oder dem Bildschirm Kondenswasser bildet, öffnen Sie die Front- und Seitenabdeckung und stellen Sie sicher, dass das Geräteinnere frei ist von Kondenswasser. Prüfen Sie auch den Bereich innerhalb der Frontabdeckung, der vom Tonersammelbehälter verdeckt wird.

Wenn sich innerhalb des Geräts Kondenswasser angesammelt hat, schalten Sie das Gerät aus. Wird das Gerät eingeschaltet, solange sich Kondenswasser im Geräteinneren befindet, kann dies möglicherweise zu Störungen führen. Lassen Sie die Abdeckung offen, bis das Kondenswasser von alleine verdunstet.

Wenn die rechte Abdeckung geöffnet ist, bedecken Sie die Öffnung der primären Transferbandeinheit oder der sekundären Transferrolleneinheit, damit keine Fremdkörper in das Gerät eindringen können.



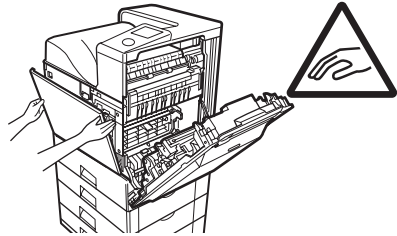


# ! VORSICHT

**Die Fixiereinheit ist warm. Berühren Sie nicht die Fixiereinheit, wenn Sie einen Papierstau entfernen. Sie können sich verbrennen.**



**Beim Laden von Papier, Entfernen von Papierstaus, Wartungsarbeiten, Schließen der vorderen und seitlichen Abdeckungen und Einsetzen bzw. Entfernen der Fächer besteht Gefahr, sich die Finger zu klemmen.**



**Sollte das Gerät längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, ziehen Sie das Netzkabel aus Sicherheitsgründen aus der Netzsteckdose.**



**Schalten Sie den Hauptschalter ab und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät bewegen.**

Das Kabel kann beschädigt werden, so dass Brandgefahr oder Gefahr von elektrischen Schlägen besteht.



**Das Gerät ist schwer. Um Verletzungen beim Transport des Geräts vorzubeugen, wird empfohlen, es zu viert oder zu mehr zu bewegen.**



## VORSICHT

---

Das Gerät ist mit einer Druckhaltefunktion ausgerüstet, mit welcher das Dokumentenabbild auf der internen Gerätefestplatte gespeichert wird. Bei Bedarf können gespeicherte Dokumente aufgerufen und ausgedruckt werden. Wenn es zu einem Festplattenschaden kommt, können die gespeicherten Dokumentendaten nicht mehr abgerufen werden. Um dem Verlust wichtiger Dokumente im eher unwahrscheinlichen Fall eines Festplattenschadens vorzubeugen, sollten die Originaldaten an einem anderen Ort gespeichert werden. Die Sharp Corporation übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden, die sich aus dem Verlust gespeicherter Dokumentendaten ergeben. Gesetzliche Gewährleistungspflichten bleiben davon unberührt.

### **"ENTSORGEN VON BATTERIEN"**

DIESES GERÄT ENTHÄLT EINE LITHIUMBATTERIE ZUR SPEICHERSICHERUNG, DIE ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN MUSS. FALLS SIE FRAGEN ZUR ENTSORGUNG DIESER BATTERIE HABEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN SHARP-HÄNDLER ODER AUTORISIERTEN KUNDENDIENST VOR ORT.

## Informationen zum Laser

Wellenlänge	790 nm $\pm$ 10 nm
Pulsdauer (Nordamerika und Europa)	4,1 $\mu$ s $\pm$ 4,1 ns / 7 mm
Ausgangsleistung	Max 0,6 mW (LD1+LD2)

### Achtung

Führen Sie keine Überprüfungen oder Einstellungen oder Maßnahmen durch, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind, da Sie sich andernfalls gefährlichen Strahlungen aussetzen könnten.

Dieses digitale Gerät ist ein LASERPRODUKT der KLASSE 1 nach (IEC 60825-1 Edition 1.2-2001)

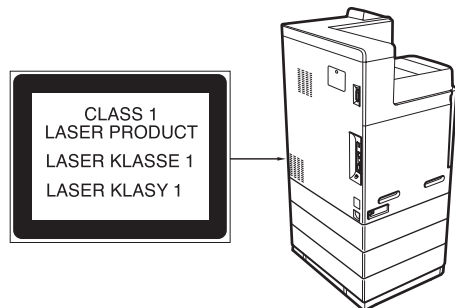
Für Europa:

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT



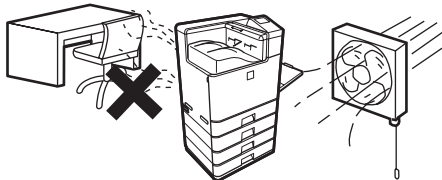
# INSTALLATIONSANFORDERUNGEN

Die Geräteleistung wird durch die Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort beeinflusst. Nicht an folgenden Orten aufstellen:

## ACHTUNG:

**Stellen Sie das Gerät nicht an einem schlecht belüfteten Ort auf.**

Eine kleine Menge Ozon entsteht im Gerät beim Drucken. Die erzeugte Menge Ozon liegt unter der Schädlichkeitsgrenze, es ist jedoch möglich, dass bei großen Druckaufträgen ein unangenehmer Geruch auftritt; deshalb sollte das Gerät in einem gut belüfteten Raum oder einem Raum mit Fenstern aufgestellt werden. (Der Geruch kann gelegentlich leichte Kopfschmerzen verursachen.)



\* Stellen Sie das Gerät so auf, dass keine Personen von der aus dem Gerät strömenden Luft betroffen werden. Bei der Aufstellung in der Nähe eines Fensters darf das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.

**Stellen Sie das Gerät nicht an sehr heißen, kalten, feuchten oder trockenen Ort (in der Nähe einer Heizung, einer Luftbefeuchters, einer Klimaanlage usw.) auf.**



Das Papier kann feucht werden und im Geräteinneren kann sich Kondensation abscheiden, was zu Einzugsstörungen oder schmutziger Ausgabe führen kann.

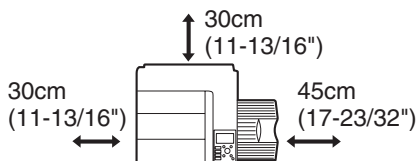
☞ Betriebsbedingungen (Seite 17)

Falls in der Nähe ein Ultraschall-Luftbefeuchter vorhanden ist, muss reines Wasser verwendet werden. Bei Verwendung von Leitungswasser können Verunreinigungen ausgestoßen werden, die sich im Geräteinneren ansammeln und zu schmutzigen Ausdruckergebnissen führen können.

Seien Sie vorsichtig, die Papierausgabe keinem Wind oder dem Luftauslass auszusetzen. Das Ausgabepapier kann auf den Boden geweht werden.

## An einer Wand

Lassen Sie um das Gerät ausreichend Platz, damit das Gerät gut belüftet und problemlos gewartet werden kann. (Bei der Aufstellung müssen die nachfolgend aufgeführten Minimalabstände zu Wänden eingehalten werden.)

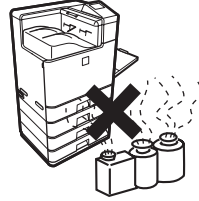


## **Staubige Orte**



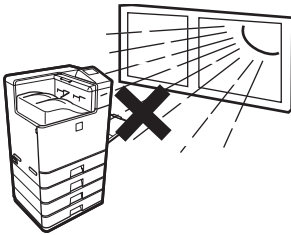
Bei Staubeintritt in das Gerät können verschmutzte Ausdrucke und Gerätestörungen verursacht werden.

## **Orte an denen Ammoniakgas vorhanden ist**



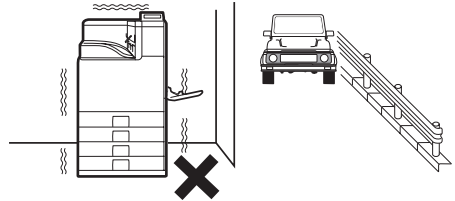
Bei der Aufstellung in der Nähe eines Diazo-Kopiergerätes können schmutzige Druckergebnisse verursacht werden.

## **Orten mit direkter Sonneneinstrahlung**



Kunststoffteile können sich verformen und der Ausdruck kann schmutzig werden.

## **Orte an denen Vibrationen auftreten**



Vibrationen können Störungen verursachen



**Das Gerät verfügt über eine interne Festplatte. Setzen Sie das Gerät keinen Stößen oder Erschütterungen aus. Bewegen Sie das Gerät insbesondere nicht, wenn es eingeschaltet ist.**

- Das Gerät sollte für einen einfachen Anschluss in der Nähe einer Steckdose installiert werden.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose an, die nicht für andere elektrische Geräte verwendet wird. Wenn ein Beleuchtungskörper an die gleiche Steckdose angeschlossen wird, kann dessen Licht beim Betrieb des Kopierers flackern.

---

# VERBRAUCHSMATERIALIEN

Standardzubehör für dieses Gerät kann vom Benutzer ausgewechselt werden, dazu gehören Papier, Tonerpatronen und Hefterpatronen für den Finisher. Verwenden Sie für die Tonerkassetten, die Finisher-Heftklammerkassetten, die Heftklammerkassetten für den Finisher mit Sattelheftung und die Transparentfolie nur von SHARP spezifizierte Produkte.

**SHARP**



GENUINE SUPPLIES

Die erzeugte Menge Ozon liegt unter der Schädlichkeitsgrenze, es ist jedoch möglich, dass bei großen Druckaufträgen ein unangenehmer Geruch auftritt; deshalb sollte das Gerät in einem gut belüfteten Raum oder einem Raum mit Fenstern aufgestellt werden. (Der Geruch kann gelegentlich leichte Kopfschmerzen verursachen.) Schauen Sie nach dem Echtheitslabel auf der Toner-Verpackung.

## Zubehörlagerung

### Richtige Lagerung

1. Bewahren Sie die Verbrauchsmaterialien an einem Platz auf, der:
  - sauber und trocken ist
  - an welchem normale Temperaturen mit möglichst geringen Temperaturschwankungen herrschen
  - nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt
2. Lagern Sie das Papier flach in seiner Verpackung.
3. Hochkant gelagertes Papier oder Papier, das außerhalb seiner Verpackung gelagert wird, kann wellig oder feucht werden, was zu Papierstaus führen kann.

### Lagern von Tonerkassetten

Bewahren Sie die Schachteln mit Tonerpatronen horizontal auf, sie dürfen nicht aufrecht aufgestellt werden. Wenn Tonerpatronen aufrecht gelagert werden, kann sich der Toner verhärtet.

Bewahren Sie Toner an einem Ort aus, an welchem die Temperatur nicht über 40°C steigt. Bei Aufbewahrung unter hohen Temperaturen kann sich der Toner in der Patrone verhärtet.

### Heftklammernpatrone

Für den Finisher ist folgende Heftklammernpatrone erforderlich:

MX-SCX1 (für den Finisher)

Ca. 5000 pro Kassette x 3 Kassetten

## Lieferung von Ersatzteilen und Verbrauchsmaterial

Die Lieferung von zur Reparatur des Geräts erforderlichen Ersatzteilen ist für mindestens 7 Jahre nach Einstellung der Produktion garantiert. Ersatzteile sind diejenigen Teile des Geräts, die beim normalen Gebrauch des Geräts verschlissen werden können, wohingegen diejenigen Teile, deren Standzeit normalerweise die Produktlebensdauer überschreitet, nicht als Ersatzteile erachtet werden.

Verbrauchsmaterialien sind ebenfalls für 7 Jahre ab Produktionseinstellung erhältlich.

# TECHNISCHE DATEN

## Technische Gerätedaten

<b>Name</b>	LASERDRUCKER MX-B380P	
<b>Ausführung</b>	Desktop	
<b>Display</b>	4,3 Zoll-LCD	
<b>Bildtrommel-Typ</b>	OPC-Typ	
<b>Druckverfahren</b>	Elektrophotografisches System (Laser)	
<b>Entwicklersystem</b>	Trockene Zweikomponenten-Entwicklung mit magnetischer Abschirmung	
<b>Fixiersystem</b>	Heizwalzen	
<b>Druckauflösung</b>	600 x 600 dpi / 1200 x 1200 dpi	
<b>Druckabstufung</b>	Mit 256 Stufen gleichwertig	
<b>Druckertreiber</b>	PCL5c-, PCL6- und PostScript-3-kompatibel*1, XPS*2	
<b>Unterstützte Protokolle</b>	TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI, EtherTalk	
<b>Unterstützte Betriebssysteme Client-PC</b>	Siehe "ÜBERPRÜFEN DER SYSTEMANFORDERUNGEN" in der Softwareeinrichtungshandbuch	
<b>Schriftarten</b>	PCL5c, PCL6	80 europäische Schriftarten, 28 Barcode-Schriftarten*3, 1 Bitmap-Schriftart
	Kompatibel mit PostScript 3*1	136 europäische Schriftarten
<b>Schnittstellenanschluss</b>	LAN-Verbindung: 10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T USB-Anschluss: USB 2.0 (Hi speed)*4	
<b>Speicher</b>	Standard-Systemspeicher	1 GB
	Erweiterungsspeicher	1 GB*5
<b>Druckbereich</b>	Gesamte Seite abzüglich einer Randversetzung von 4,2 mm (11/64") für alle Seiten. Der tatsächliche Druckbereich ist abhängig vom jeweiligen Druckertreiber und der Softwareanwendung.	

\*1 Wenn das Gerät als PostScript-Drucker verwendet wird.

\*2 Wenn das XPS Expansion Kit installiert ist.

\*3 Barcode Kit ist erforderlich.

\*4 Unterstützte Betriebssysteme: Windows 2000/ / Server 2003 / XP / Vista / Server 2008 / 7.

\*5 Für die Installation des XPS Expansion Kit ist ein Erweiterungs-Speicher erforderlich.

## Technische Gerätedaten (Fortsetzung)

<b>Aufwärmzeit*1</b>	90 Sek. oder weniger
<b>Erstdruckzeit*2</b>	8,0 Sek. oder weniger
<b>Fach 1</b>	<p>Papierformate: A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", 16K</p> <p>Papiergewicht: Normalpapier (60 g/m<sup>2</sup> bis 105 g/m<sup>2</sup> (16 lbs. bis 28 lbs.))</p> <p>Papierkapazität: Normalpapier (80 g/m<sup>2</sup> (21 lbs.)) 500 Blatt</p> <p>Papiersorten: Von Sharp empfohlenes Normalpapier und Recyclingpapier und farbiges Papier</p>
<b>Manueller Einzug</b>	<p>Papierformate: A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", Umschläge, 16K (Es lassen sich Papierformate von 100 mm x 148 mm bis 216 mm x 356 mm eingeben.)</p>
	<p>Papiergewicht: Dünnes Papier (55 g/m<sup>2</sup> bis 59 g/m<sup>2</sup> (15 lbs. bis 16 lbs.)), Normalpapier (60 g/m<sup>2</sup> bis 105 g/m<sup>2</sup> (16 lbs. bis 28 lbs.)), dickes Papier (106 g/m<sup>2</sup> bis 209 g/m<sup>2</sup> (28 lbs. bond bis 110 lbs. index))</p>
	Papierkapazität: 100 Blatt Standardpapier
	<p>Papiersorten: Von Sharp empfohlenes Normalpapier, Recyclingpapier, farbiges Papier, schweres Papier, dünnes Papier, Transparentfolien, Umschläge (Monarch, Com-10, DL, C5)</p>

\*1 Die Anwärmzeit ist von der Umgebung abhängig.

\*2 Die Erstdruckzeit kann je nach Gerätestatus verschieden sein.



## Technische Gerätedaten (Fortsetzung)

<b>Duplexmodul</b>	<p>Papierformate: A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 5-1/2" x 8-1/2", 16K</p> <p>Papiergewicht: Normalpapier (60 g/m<sup>2</sup> bis 105 g/m<sup>2</sup> (16 bis 28 lbs.))</p> <p>Papiersorten: von SHARP empfohlenes Normalpapier, Recyclingpapier, farbiges Papier und dickes Papier</p>
<b>Ausgabefach (mittleres Fach)</b>	<p>Ausgabefach: Bedruckte Seite nach unten</p> <p>Ausgabekapazität: 250 Blatt (bei von SHARP empfohlenen Papier im Format A4 oder 8-1/2" x 11") (Die maximale Blattzahl ist abhängig von den Umgebungsbedingungen am Aufstellplatz, der Papiersorte und den Lagerbedingungen des Papiers.)</p> <p>Sensor für volles Ausgabefach: Ja</p>
<b>Schnittstellenanschluss</b>	<p>LAN-Verbindung: 10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T</p> <p>USB-Anschluss: Typ A-Verbinder unterstützt USB 2.0 (Hi-Speed)*</p> <p>Kompatibilität Anforderungen von USB-Speicher</p> <p>Speicherkapazität: max. 32GB</p> <p>Disk Format: FAT-32 nur</p> <p>Typ B-Verbinder unterstützt USB 2.0 (Hi-Speed)</p>

\* Vorne und hinten rechts am Geräts sind Anschlüsse des Typs A vorhanden (zwei Anschlüsse); diese Anschlüsse können jedoch nicht gleichzeitig verwendet werden. Der Anschluss an der Geräterückseite ist nicht für eine anfängliche Verwendung vorgesehen. Wenn Sie diesen Anschluss verwenden möchten, wenden Sie sich an den Servicetechniker.

## Technische Gerätedaten (Fortsetzung)

<b>Stromversorgung</b>	Ortsnetzspannung $\pm 10\%$ (Die Energieversorgungsanforderungen finden Sie auf der Namenskennzeichnung in der unteren Ecke der linken Maschinenseite)
<b>Stromverbrauch</b>	1,84 kW (220-240V) / 1,44 kW (100-127V)
<b>Abmessungen</b>	560 mm (B) x 438 mm (T) x 610 mm (H) (22-3/64" (B) x 17-1/4" (T) x 24-1/64" (H))
<b>Gewicht</b>	Ca. 37 kg (81,6 lbs.)
<b>Gesamtabmessungen</b>	868 mm (B) x 438 mm (T) (34-11/64" (B) x 17-1/4" (T)) (bei ausgefahrenem manuellen Einzug)

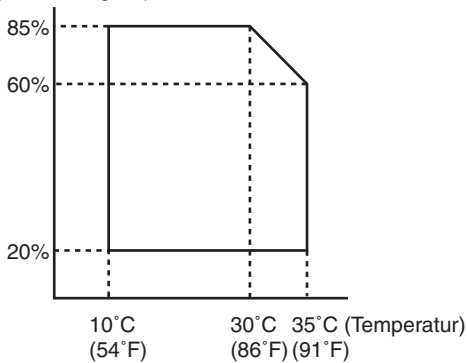
## Kontinuierliche Druckgeschwindigkeit

Druckverhältnis	100% / Verkleinert / Vergrößert
A4, B5, 16K	38 Seiten/Min.
8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2"	40 Seiten/Min.

\* Druckgeschwindigkeit während der Ausgabe der zweiten und folgenden Seiten bei kontinuierlichem einseitigem Drucken der gleichen Seite (exklusiv Offset-Ausgabe) bei Verwendung eines normalen einseitigen Papiers aus einem anderen Fach als dem manuellen Einzug.

## Betriebsbedingungen

(Luftfeuchtigkeit)



## Technische Daten für 500-Blatt-Papierkassette

Modell	MX-CSX1 (Fach 2)	MX-CSX2 (Fach 3, Fach 4)
Papierformate	A4, B5, A5*, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"*, 16K	
Papiergewicht	Normalpapier (60 g/m <sup>2</sup> bis 105 g/m <sup>2</sup> (16 lbs. bis 28 lbs.))	
Papierkapazität	500 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) x 1 Fach	
Papiersorten	Von SHARP empfohlenes Normalpapier, Recyclingpapier und Farbpapier.	
Automatische Erkennung des Papierformats	Wenn "Auto-AB"-Erkennung gewählt ist: A4, B5, A5*, 216 mm x 330 mm (8-1/2" x 13") Wenn "Auto-Inch"-Erkennung gewählt ist: 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"*	
Stromzufuhr	Über das Gerät	
Abmessungen	535 mm (B) x 438 mm (T) x 112 mm (H) (21-1/16" (B) x 17-1/4" (T) x 4-13/32" (H)) (ausschließlich Feststeller)	535 mm (B) x 438 mm (T) x 110 mm (H) (21-1/16" (B) x 17-1/4" (T) x 4-21/64" (H)) (ausschließlich Feststeller)
Gewicht	Ca. 6,8 kg (15,0 lbs.)	Ca. 5,6 kg (12,3 lbs.)

\* Nur Verwendung des MX-CSX1.

## Technische Daten für den Finisher

Modell	MX-FN12	
Papierformate	A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", Umschläge, 16K	
Papiergewicht	Dünnes Papier (55 g/m <sup>2</sup> bis 59 g/m <sup>2</sup> (15 lbs. bis 16 lbs.)), Normalpapier (60 g/m <sup>2</sup> bis 105 g/m <sup>2</sup> (16 lbs. bis 28 lbs.)), dickes Papier (106 g/m <sup>2</sup> bis 209 g/m <sup>2</sup> (28 lbs. bond bis 110 lbs. index))	
Modi	Ohne Heftung, Heftung	
Zulässige Papierformate für Offset	A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K	
Offset-Abstand	25 mm (1")	
Fachkapazität*1	Ohne Heftung*2 280 Blatt*4 (75 g/m <sup>2</sup> bis 90 g/m <sup>2</sup> (20 lbs. bis 24 lbs.)) (A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K) 150 Blatt (75 g/m <sup>2</sup> bis 90 g/m <sup>2</sup> (20 lbs. bis 24 lbs.)) (A5, 5-1/2" x 8-1/2")	Heftung*3: 2 bis 10 Blatt pro Satz: 30 Sätze*4 11 bis 30 Blatt pro Satz: 10 Sätze*4 (A4, B5, 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K)
Stromversorgung	Über das Gerät	
Abmessungen	Bei eingezogenem Fach: 475 mm (B) x 333 mm (T) x 158 mm (H) (18-45/64" (B) x 13-7/64" (T) x 6-7/32" (H)) Bei ausgefahrenem Fach: 523 mm (B) x 333 mm (T) x 158 mm (H) (20-19/32" (B) x 13-7/64" (T) x 6-7/32" (H))	
Gewicht	Ca. 9 kg (19,8 lbs.)	
Hefterbereich		
Zulässige Papierformate für die Heftung	A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K (Heftung an einer Position der Papiervorderseite)	

<b>Maximale Blattanzahl für die Heftung*3</b>	30 Blatt
---	----------

- \*1 Die maximale Blattanzahl ist abhängig von den Umgebungsbedingungen am Aufstellplatz, der Papiersorte und den Lagerbedingungen des Papiers.
- \*2 Es können bis zu 20 Umschläge ausgegeben werden.
- \*3 Bei der Angabe der maximalen Blattanzahl für die Heftung wird von einem Papiergewicht von 90 g/m<sup>2</sup> (24 lbs.) und der Hinzufügung von zwei Deckblättern zu 106 g/m<sup>2</sup> bis 209 g/m<sup>2</sup> (28 lbs. bond bis 110 lbs. index) ausgegangen.
- \*4 Die Blatthöhe darf 33 mm (1-19/64") nicht überschreiten.

**Hinweis:**

Spezialmedien wie beispielsweise Transparentfolien und Etiketten können weder geheftet noch gelocht werden.

---

---

# INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

## A. Entsorgungsinformationen für Benutzer (aus Privathaushalten)

### 1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll !

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben\*.

In einigen Ländern\* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

\*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwertet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.



Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Hausaltmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

### 2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von [www.swico.ch](http://www.swico.ch) oder [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer

### 1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten: Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

### 2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.





Administrator

Name:

Kontaktieren unter:



Informationen, die der Administrator des Geräts braucht, werden auf die Rückseite dieses Blattes gedruckt.

(Trennen Sie diese Seite aus dem Handbuch heraus und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Tragen Sie außerdem den Namen des Administrators und seine Kontaktinformationen in die leeren Felder links ein.)

---

---

# FÜR DEN ADMINISTRATOR DES GERÄTS

(Trennen Sie diese Seite aus dem Handbuch heraus und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.)

## Werkseitig gewählte Standardpasswörter

Für den Zugriff auf die Systemeinstellungen ist das Administratorpasswort zur Anmeldung mit Administratorberechtigungen erforderlich. Die Systemeinstellungen können sowohl in den Webseiten als auch über das Bedienfeld konfiguriert werden. Für den Zugriff auf die Systemeinstellungen über die Webseiten ist ebenfalls das Passwort erforderlich.

## Werkseitig eingestelltes Standardadministratorpasswort

### Werkseitige Standardeinstellung: admin

Speichern Sie nach dem Installieren des Geräts unverzüglich ein neues Administratorpasswort.

Nachdem das Administratorpasswort geändert wurde, ist zur Wiederherstellung des werkseitig eingestellten Standardpassworts die Eingabe des neuen Passworts erforderlich. Prägen Sie sich das neue Passwort deshalb sorgfältig ein.

## Werkseitig eingestellte Standardpasswörter (Webseiten)

Werkseitig sind zwei Standardkonten konfiguriert: "Administrator" und "Benutzer". Eine als "Administrator" angemeldete Person kann alle Einstellungen in den Webseiten konfigurieren. Zusätzlich kann ein Administrator mit der Aktivierung von "Benutzer"-Konten den Zugang zu anderen Einstellungen einschränken. Nachfolgend sind die werkseitig eingestellten Standardpasswörter angegeben.

	Werkseitig eingestelltes Standardkonto	Werkseitig eingestelltes Standardpasswort
Benutzer	users	users
Administrator	admin	admin



## Anerkennung der Warenzeichen

Die folgenden Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen werden in Verbindung mit dem Gerät, seinen Peripheriegeräten und seinem Zubehör verwendet.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows Vista®, Windows Server® 2008, Windows® 7 und Internet Explorer® sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und in anderen Ländern.
- PostScript ist ein eingetragenes Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.
- Adobe und Flash sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Adobe Systems Incorporated in den USA und sonstigen Ländern.
- Adobe, das Adobe-Logo, Acrobat, das Adobe PDF-Logo und Reader sind eingetragene Warenzeichen der Adobe Systems Incorporated in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk, LaserWriter und Safari sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Apple Computer, Inc.
- Netscape Navigator ist ein Warenzeichen der Netscape Communications Corporation.
- Mozilla® und Firefox® sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Mozilla Foundation in den USA und anderen Ländern.
- PCL ist ein eingetragenes Warenzeichen der Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT und PowerPC sind Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sharp Corporation.
- Sharp OSA ist ein Warenzeichen von Sharp Corporation.
- RealVNC ist ein Warenzeichen der RealVNC Limited.
- Alle anderen Warenzeichen und Urheberrechte sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Candid und Taffy sind Markenzeichen von Monotype Imaging, Inc. und am United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) registriert und können in bestimmten Verwaltungsbereichen registriert sein. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond und Halbfett Kursiv sind Markenzeichen von Monotype Imaging, Inc. und können in bestimmten Verwaltungsbereichen registriert sein. Albertos, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna und Times New Roman sind Markenzeichen von The Monotype Corporation, die am United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) registriert sind und diese können in bestimmten Verwaltungsbereichen registriert sein. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery und Zapf Dingbats sind Markenzeichen von International Typeface Corporation, die im United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) registriert sind und diese können an bestimmten Gerichtsständen registriert sein. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times und Univers sind Markenzeichen von der Heidelberger Druckmaschinen AG, die an bestimmten Gerichtsständen registriert sein können, ausschließlich unter Lizenz von Linotype Library GmbH, einer hundertprozentigen Tochter von Heidelberger Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco und New York sind Markenzeichen von Apple Computer Inc. und können an bestimmten Gerichtsständen registriert sein. HGGothicB, HGMinchoL, HGPGothicB und HGPMinchoL sind Markenzeichen der Ricoh Company, Ltd. und können an bestimmten Gerichtsständen registriert sein. Wingdings ist eine registrierte Marke von Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Marigold und Oxford sind Markenzeichen von Arthur Baker und können an bestimmten Gerichtsständen registriert sein. Antique Olive ist ein Markenzeichen von Marcel Olive und kann an bestimmten Gerichtsständen registriert sein. Hoefler Text ist ein Markenzeichen von Johnathan Hoefler und kann an bestimmten Gerichtsständen registriert sein. ITC ist ein Markenzeichen von International Typeface Corporation, das im United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) registriert ist und es kann an bestimmten Gerichtsständen registriert sein. Agfa ist ein Markenzeichen von der Agfa-Gevaert-Gruppe und kann an bestimmten Gerichtsständen registriert sein. Intellifont, MicroType und UFST sind Markenzeichen von Monotype Imaging, Inc., die am United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) registriert sind und diese können an bestimmten Gerichtsständen registriert sein. Macintosh und TrueType sind Markenzeichen von Apple Computer Inc, die im United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) und anderen Ländern registriert sind. PostScript ist ein Markenzeichen von Adobe Systems Incorporated und kann an einigen Gerichtsständen registriert sein. HP, PCL, FontSmart und LaserJet sind Markenzeichen von Hewlett-Packard und können an einigen Gerichtsständen registriert sein. Das Type 1, das in dem Produkt Monotype Imaging's UFST prozessorresident ist, ist unter Lizenz von Electronics For Imaging, Inc. Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.







**SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH**  
SonninstraÙe 3, D-20097 Hamburg

# SHARP®

SHARP CORPORATION

GEDRUCKT IN FRANKREICH  
TINSG4711GHZZ

